



(1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 06 ATEX 1023 U

(4) Component: Empty enclosure, type 8265/...-...

(5) Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Address: 74638 Waldenburg/Württ., Germany

(7) This component and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this component has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 07-16299.



(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 60079-0: 2004 EN 60079-1: 2004 EN 60079-7: 2003
EN 61241-0: 2004 EN 61241-1: 2004**

(10) The sign "U" placed behind the certificate number indicates that this certificate should not be confounded with certificates issued for equipment or protective systems. This Component Certificate only serves as a basis for the issuing of certificates for equipment or protective systems.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified component in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the component shall include the following:

 **II 2 G Ex de II C**
 **II 2 D Ex tD A21 IP 66**

Zertifizierungsstelle Explosionschutz
By order:

Braunschweig, March 30, 2007

Dr.-Ing. M. Theders
Oberregierungsrat



(13)

SCHEDULE

(14)

EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1023 U

(15) Description of component

The empty enclosure, type 8265/...-... , is made from cast aluminium and is provided with a screw-down cover. It is designed to accommodate electrical control and display devices.

In its cover or its side walls, the empty enclosure can accommodate actuation shafts with couplings, locking devices and/or inspection windows.

Connection is by means of cable bushing, line bushings, or direct cable entry.

The empty enclosure may be combined with other empty enclosures of the same type and/or with terminal boxes of Increased Safety type of protection.

Electrical data

Rated insulation voltage ^{*)}	up to	690 V	1,000 V	11 kV
Rated cross section ^{*)}	max.	95 mm ²		

^{*)} depending on the cable or line bushing, and the terminal box and terminals used

Power loss when used in temperature class

Type of enclosure	T6/T 80 °C		T5/T 95 °C	
	Ta = 40 °C	Ta = 55 °C	Ta = 40 °C	Ta = 55 °C
8265/02	30 W	18 W	45 W	30 W
8265/02 in "e" enclosure	27 W	16 W	39 W	27 W
8265/03	43 W	26 W	63 W	43 W
8265/03 in "e" enclosure	32 W	19 W	47 W	32 W
8265/04	62 W	35 W	93 W	62 W

Degree of protection

II 2 G	IP 54 as a minimum
II 2 D	IP 66 as a minimum

The composition of the protection symbol is based on the types of protection of the components actually used.

(16) Test report PTB Ex 07-16299

(17) Special conditions for safe use

Notes for manufacturing and operation

The empty enclosure may also be connected by means of suitable cable entries or conduit systems, which meet the requirements of EN 60079-1, sections 13.1 and 13.2, and for which a separate examination certificate has been issued

Any openings that are not used shall be closed as specified in EN 60079-1, section 11.

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the afore-mentioned Standards.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, March 30, 2007

By order



Dr.-Ing. M. J. ...
Oberingenieur

1. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1023 U

(Translation)

Equipment: Empty enclosure, type 8265/...-...

Marking: II 2 G Ex de II C

II 2 D Ex tD A21 IP 66

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg (Württ.), Germany

Description of supplements and modifications

The size 6 and the design variation type 8265/6 are added.

Technical data

Enclosure heating against the max. permissible power dissipation:

Type	Power dissipation at an enclosure heating of				
	25 K	40 K	55 K	75 K	90 K
8265/6 without terminal compartment	97 W	170 W	256 W	378 W	477 W
8265/6 with terminal compartment	86 W	147 W	217 W	322 W	407 W

Additional notes for safe operation

The "Notes for manufacturing and operation", mentioned in the certificate PTB 06 ATEX 1023 U, remain valid.

ZSEx10101e.dot

Braunschweig und Berlin

1. SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1023 U

Applied standards

EN 60079-0:2006

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

EN 61241-0: 2006

EN 61241-1: 2004

Assessment and test report:

PTB Ex 10-19014

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

Braunschweig, April 13, 2010

By order:

Dr.-Ing. M. Thedens
Oberregierungsrat



2nd SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1023 U

(Translation)

Equipment: Empty enclosure, type 8265/**-***

Marking:  II 2 G Ex de II C
 II 2 D Ex tD A21 IP 66

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg (Württ.), Germany

Description of supplements and modifications

The enclosure of the type 8265/**-*** is modified in the following respects:

- 1) The ambient temperatures are extended to a range of -50 °C to +60 °C (D0073 gasket) and -60 °C to +60 °C (D0084 gasket).
- 2) Replacement of the electrical data.
- 3) Enclosure sizes 1 and 5 were added.
- 4) The empty enclosure has been re-examined on the basis of standards EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007 and EN 60079-31:2009.

The marking therefore changes to:

 II 2 G Ex d IIC Gb or  II 2 G Ex d e IIC Gb

 II 2 D Ex tb III C Db

Technical data

Type	Width [mm]	Length [mm]	Height [mm]	Free volume, approx. [dm ³]
8265/*1-**	125	125	132	0.97
8265/*2-**	155	155	132	1.67
8265/*3-**	195	195	172	3.9
8265/*4-**	236	236	227	8.1
8265/*5-**	285	285	230	11.46
8265/*6-**	335	335	281	20.88

Ambient temperatures: -50 °C to +60 °C for D0073 gasket
 -60 °C to +60 °C for D0084 gasket

The following windows can be used:

Window size	Diameter [mm]	Thickness [mm]	Usable in enclosure type
1	90	12	8265/*1-**
2	130	15	8265/*2-**
3	168	19	8265/*3-**
4	220	19	8265/*4-**, 8265/*5-** and 8265/*6-**

Maximum number of threaded holes:

The maximum number of openings, their maximum size, and their position is defined in drawings 8265 0 000 003 and 8265 0 000 004.

Notes for manufacturing and operation

The enclosure is made of aluminium casting with bolted cover. It is designed to accommodate electrical equipment, such as switching, controlling, measuring and indicating units. The empty enclosures can be used for explosion-proof control elements in potentially explosive atmospheres of zone 1, 2, and in atmospheres with flammable dust of zones 21 and 22.

The enclosures with Flameproof Enclosure "d" as the primary type of protection can optionally be used without or with a terminal box of Increased Safety "e" and Protection by Enclosure "tb" type of protection, certified with a separate examination certificate.

The installation of electrical components is subject to re-assessment by a notified body.

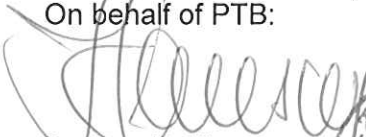
Applied standards

EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007, EN 60070-31:2009

Test report: PTB Ex 11-11087

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Braunschweig, June 24, 2013


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



3rd SUPPLEMENT
according to Directive 94/9/EC Annex III.6
to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1023 U
(Translation)

Equipment: Ex d enclosure, type 8265/0*-* and 8265/6*-*

Marking:  **II 2G Ex d IIC Gb** or **II 2G Ex d e IIC Gb**
 **II 2D Ex tb IIIC Db**

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH



Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

Description of supplements and modifications

The Ex d enclosure of the type 8265/0*-* und 8265/6*-* is modified in the following respects:

- 1) Extension of the upper ambient and service temperature for type 8265/02 with window D0144-00 and adhesive D0143-00 up to +130 °C.
- 2) Additional window (D0144-00) for type 8265/02.
- 3) New adhesive (D0143-00) for fixing the window in the cover of the Ex d enclosure.
- 4) The Ex d enclosure is re-examined on the basis of standards EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2015, EN 60079-7:2015 and EN 60079-31:2014.

The marking therefore changes to:

 **II 2G Ex db IIC Gb** or **II 2G Ex db eb IIC Gb**
 **II 2D Ex tb IIIC Db**

3rd SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1023 U

Nomenclature

8265	/	*	*	-	*	*	*
1)	/	2)	3)	-	4)	5)	6)

- 1) Type series
- 2) Version:
0 = Ex d enclosure
6 = Triple certified enclosure
- 3) Dimensions (length x width x height):
1 = 125 x 125 x 132 mm
2 = 155 x 155 x 132 mm
3 = 195 x 195 x 172 mm
4 = 236 x 236 x 227 mm
5 = 285 x 285 x 230 mm
6 = 335 x 335 x 281 mm
- 4) Additional specifications without reference to explosion protection

Technical data

Type	Width [mm]	Length [mm]	Height [mm]	Avail. volume, approx. [dm ³]	Surface [m ²]
8265/01-**	125	125	132	0.97	9.7
8265/02-**	155	155	132	1.67	13.0
8265/03-**	195	195	172	3.9	21.0
8265/04-**	236	236	227	8.1	32.6
8265/05-**	285	285	230	11.46	42.5
8265/*6-**	335	335	281	20.88	60.1

Window sizes:

Type	Size	Diameter [mm]	Thickness [mm]	Size of opening in the cover (diameter) [mm]
8265/01-**	1	90	12	≤ 68
8265/02-** ¹⁾	2	90	16	≤ 68
8265/02-**	3	130	15	≤ 105
8265/03-**	4	168	19	≤ 141
8265/04-**	5	220	19	≤ 188
8265/05-**	6	220	19	≤ 186
8265/*6-**	7	220	19	≤ 186

¹⁾ Quartz-glass window, type D0144-00, can only be used with a mesh guard, as shown in drawing No. 8265 0 000 005 0 Rev05.

3rd SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1023 U

Ingress protection

IP66 according to EN 60529 (product standard – manufacturer's declaration of conformity)
IP66 according to EN 60079-0 / -31; with gasket D0084 and/or adhesive D0104 and/or D0143
IP65 according to EN 60079-0 / -31; with gasket D0073 and/or adhesive D0104 and/or D0143
IP6X acc. to EN 60079-0 / -31; with adhesive D0143, type 8265/02, w/o O ring at $T_{amb} > +60\text{ °C}$

Ambient and operating temperatures

Max. -50 °C to $+60\text{ °C}$; with gasket D0073 and/or adhesive D0104 and/or D0143
Max. -60 °C to $+60\text{ °C}$; with gasket D0084 and/or adhesive D0104 and/or D0143
Max. -60 °C to $+130\text{ °C}$; with adhesive D0143, type 8265/02, w/o O ring at $T_{amb} > +60\text{ °C}$

Maximum number of threaded holes:

The maximum number of openings, their maximum size, and their position are defined in drawings 8265 0 000 003 Rev. 04, and 8265 0 000 004 Rev. 04.

Notes for manufacturing and operation

The Ex d enclosure may also be connected with suitable cable glands or conduit systems that meet the requirements in EN 60079-1, and for which a separate test certificate has been issued.

Openings that are not used must be closed in compliance with the specifications in EN 60079-1.

Painted/coated Ex d enclosures must not be used in areas that are affected by charge-producing processes, mechanical friction and separation processes, electron emission (e.g. near electrostatic coating equipment), and pneumatically conveyed dust.

The D0144-00 window must be protected with mesh guard No. 250879 for type 8265/5-02, as shown in drawing No. 8265 0 00 05 0.

For Ex d enclosures that are intended for installation in hazardous dust areas (Ex tb IIIC Db), O rings can be used between the enclosure and cover, up to ambient temperatures of the enclosure of $+60\text{ °C}$.

The Ex d enclosure of Flameproof Enclosure “d” type of protection can optionally be used with a terminal box of Increased Safety “e” and Protection by Enclosure “tb” type of protection, certified with a separate examination certificate.

The installation of electrical components is subject to re-assessment by a notified testing laboratory.

3rd SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1023 U

Applied standards

EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2015, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014

Test report: PTB Ex 15-13192

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

Braunschweig, February 18, 2016

On behalf of PTB:

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor

